

## İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ.....	i
ÖNSÖZ.....	v
İÇİNDEKİLER.....	vii
KISALTMALAR.....	xv

<b>ABD - TÜRKİYE ARASINDA ADLİ YARDIMLAŞMA ve SUÇLULARIN İADESİ TARİHİ.....</b>	<b>1</b>
a. Osmanlı Dönemi .....	2
b. Cumhuriyet Dönemi .....	7

### I. BÖLÜM

#### **ABD - TÜRKİYE ARASINDA İMZALANAN ADLİ YARDIMLAŞMA ve İSTİNABE HUKUKUNUN KAYNAKLARI, SUÇLULARIN İADESİNDE KANUNİLİK İLKELERİ**

<b>I. ULUSLARARASI ADLİ İŞBİRLİĞİNE GİRİŞ.....</b>	<b>11</b>
a. Ceza Kanunlarının Yer Bakımından Uygulanması.....	12
b. Ceza İşlerinde Uluslararası Hukuki Yardım .....	14
c. Cezai Konularda Uluslararası Adli İşbirliği İçin Ulusal Sistemin Genel Tanımı.....	15
d. Karşılıklı Hukuki Yardımlaşma .....	15
e. Karşılıklı Tanıma .....	16
f. Suçluların İadesi .....	17
<b>II. ULUSLARARASI HUKUKTA İSTİNABE ve UYGULAMA USULÜ</b>	<b>21</b>
a. İstinabenin Uygulanma Usulü.....	22
b. İstinabe Evrakının Hazırlanmasında Dikkat Edilecek Hususlar .....	22
c. İstinabe Talebinin Yerine Getirilmesi .....	22
d. İstinabe Talebinin Reddi Halleri.....	23
e. İstinabenin Dili.....	23
f. İstinabe Masrafları.....	23
<b>III- ULUSLARARASI ADLİ YARDIMLAŞMADA SUÇLULARIN GERİ VERİLMESİ .....</b>	<b>24</b>
a. Vatandaşların Geri Verilmezliği İlkesi .....	25
b. Sınır Dışı Etmeyen ve Yabancıyı Sınır Kapısından Geri Çevirmeden Farkı.....	26
c. Sınır Dışı Etme ile Geri Verme Arasındaki Farklar.....	26

d. Geri Verme ile Sığınma (İltica) Arasındaki Farklar .....	26
e. Çifte Suçluluk İlkesi.....	27
f. Siyasi Suçlarda Geri Verilmezlik İlkesi .....	27
g. Çifte veya Çoklu Vatandaşlıkların ve Vatansızların Geri Verilmesi .....	28
h. Hukuki İşlem Uygulamaları.....	28

## II. BÖLÜM

### AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ

#### ULUSLARARASI ADLİ YARDIMLAŞMA UYGULAMALARI

<b>I. GİRİŞ .....</b>	<b>33</b>
<b>II. AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ'NE ve ABD'DEN SUÇLULARIN İADESİ HUKUKUNA GENEL BAKIŞLAR, YAKLAŞIMLAR.....</b>	<b>35</b>
a. Suçluların İadesi İçin Engeller .....	37
b. Anayasallık .....	40
c. Suçluların İadesine Alternatifler .....	41
<b>III. ULUSLARARASI ADLİ YARDIMLAŞMA TALEPLERİ İÇİN GENEL KOŞULLAR.....</b>	<b>43</b>
<b>IV. USULE İLİŞKİN HUSUSLAR .....</b>	<b>44</b>
a. İcra Süresi .....	44
b. Masraflar ve Ücretler.....	44
<b>V. İCRA EDİLEMEYECEK TALEPLER.....</b>	<b>44</b>
a. Soruşturmalar .....	44
b. Hukuki Mütalaalar ve Tavsiye Görüşleri.....	45
c. Hüküm veya Mahkeme Emrinin İcrası .....	46
d. Gelir Vergisi Bilgileri .....	46
e. Video Konferans Yoluyla Gönüllü İfade Alınması (SEBGİS Uygulaması).....	46
<b>VI. BAZI TALEP TÜRLERİNE İLİŞKİN KISITLAMALAR.....</b>	<b>47</b>
a. Mahkeme Emirleri, Kurumsal Bilgiler ve Diğer Halka Açık Bilgileri Elde Etme.....	47
b. Nüfus Kayıtları .....	48
c. Sosyal Sigorta Kayıtları ve Tıbbi Kayıtların Temini İçin İzin .....	49
d. Sınır Geçişi ve Göçmenlik Kayıtları.....	51
e. İthalat ve İhracat Verileri .....	52

f. Elektronik İletişim .....	52
g. Banka Kayıtları .....	53
h. DNA Örnekleri.....	54
i. Bilirkişiler .....	54
<b>VIII. ABD’NİN TÜRKİYE ve ULUSLARARASI İADE İLE İLGİLİ</b>	
<b>KONULARI.....</b>	<b>55</b>
a. Yurtdışından Kaçakların Elde Edilmesine İlişkin Genel Esaslar .....	56
b. Yurtdışından İade Talep Prosedürleri.....	57
c. Suçluların İadesi Konularında Uluslararası İlişkiler Ofisinin Rolü....	57
d. İade Edilebilirliğin Belirlenmesi.....	58
e. Geçici Tutuklama Talebi .....	58
f. İade Talebinin Desteklenmesi İçin Gerekli Belgeler.....	59
g. Belgeleri Birleştirme Sonrası Prosedür .....	60
h. Yabancı Ülkede Prosedür.....	61
i. Kaçağın Dönüşü.....	61
j. İade Sonrası Hususlar (Daha Fazla Kovuşturma Konusunda	
Sınırlamalar) .....	62
k. İade Alternatifleri .....	62
l. Sınırdışı Etme veya Diğer Yasal İade Yöntemleri .....	63
m. Tuzaklar .....	63
n. INTERPOL Arama Bültenleri.....	64
o. ABD Pasaportunun İptali .....	91
p. Yabancı Kovuşturma İşlemleri.....	91
r. Yabancı İade ve Geçici Tutuklama Talepleri.....	91
s. İtiraz Sözleşmeleri ve İlgili Konular .....	92
ş. Suçlu İadelerine İlişkin Maliyetler.....	93
<b>IX. DELİLLERİN ABD MAHKEMELERİ ARACILIĞLA TEMİNİ ...</b>	<b>93</b>
<b>X. ABD ADALET BAKANLIĞI ULUSLARARASI ADLİ</b>	
<b>YARDIMLAŞMA OFİSİ (OİJA) İLETİŞİM BİLGİLERİ.....</b>	<b>93</b>
<b>XI. ABD’NİN TÜRKİYE’DEKİ HUKUK ATAŞELİĞİ ve RESMİ DIŞ</b>	
<b>TEMSİLCİLİKLERİ.....</b>	<b>94</b>

### III. BÖLÜM

#### TÜRKİYE CUMHURİYETİ

#### ULUSLARARASI ADLİ YARDIMLAŞMA UYGULAMALARI

<b>I. GİRİŞ.....</b>	<b>101</b>
----------------------	------------

<b>II. ULUSLARARASI ADLİ YARDIMLAŞMA TALEPLERİ İÇİN GENEL KOŞULLAR.....</b>	<b>101</b>
<b>III. TÜRKİYE – ABD ARASINDA SINIRAŞAN ÖRGÜTLÜ SUÇLARLA MÜCADELEDE İŞBİRLİĞİ UYGULAMALARI....</b>	<b>102</b>
a. Cezai Konularda Karşılıklı Adli Yardım.....	104
b. Ceza Yargılamasının Devri .....	113
c. Uygulamaya Dair Örnek Vaka Çalışmaları .....	114
<b>IV. ABD – TÜRKİYE ARASINDA SUÇLU İADESİ İŞLEMLERİNE İLİŞKİN USÜLLER .....</b>	<b>118</b>
<b>V. TÜRKİYE'DEN ABD'YE YAPILAN TALEPLERDE SUÇLU İADESİ EVRAKININ HAZIRLANMASI.....</b>	<b>121</b>
<b>VI. TÜRKİYE – ABD ARASINDA ADLİ YARDIMLAŞMA, İSTİNABE ve TEBLİGAT İŞLEMLERİ.....</b>	<b>124</b>
<b>VII. TÜRKİYE'NİN ABD'DEKİ ADALET MÜŞAVİRLİĞİ ve RESMİ DIŞ TEMSİLCİLİKLERİ .....</b>	<b>153</b>

#### IV. BÖLÜM

#### TÜRKÇE – İNGİLİZCE TALEPNAME, MUVAFAKATNAME, VEKALETNAME, BÜLTEN, BİLDİRİM FORMLARI ve BAŞVURU DİLEKÇE ÖRNEKLERİ

<b>I. GİRİŞ.....</b>	<b>161</b>
<b>II. CEZAI İSTİNABE TALEPNAME ÖRNEKLERİ.....</b>	<b>162</b>
a. Soruşturma Aşamasında .....	162
b. Kovuşturma Aşamasında.....	174
<b>III. TÜRKÇE – İNGİLİZCE ULUSLARARASI TEBLİGAT ÖRNEĞİ.....</b>	<b>182</b>
<b>IV. 1980 TARİHLİ ULUSLARARASI ÇOCUK KAÇIRMANIN HUKUKİ VEÇHELERİNE DAİR LAHEY SÖZLEŞMESİ UYARINCA TALEP FORMU, VELÂYETİN YENİDEN TESİSİ HAKKINDA DAVA BAŞVURULARI İLE İLGİLİ EK BİLGİLER ve VEKÂLETNAME ÖRNEĞİ .....</b>	<b>187</b>
<b>V. ABD ADALET BAKANLIĞI'NA GÖNDERİLECEK CEZA TALEPAMESİ ve TEBLİGAT ÖRNEKLERİ.....</b>	<b>192</b>
a. ABD Vatandaşlarına Takipsizlik Kararının Tebliği İçin Ceza Tebligat Talepnamesi Örneği .....	192

b. ABD Vatandaşlarına Mahkeme Hükümünün Tebliği İçin Ceza Tebligat Talepnamesi Örneği .....	194
<b>VI. SUÇLULARIN İADESİ, HÜKÜMLÜ NAKLİ ve DİĞER KONULARDA TALEPNAMELER.....</b>	<b>195</b>
a. Şüpheli Geri Verme (İade) Talepnamesi .....	195
b. Sanık Geri Verme (İade) Talepnamesi .....	199
c. Hükümlü Geri Verme (İade) Talepnamesi .....	202
d. Şüpheli veya Sanık İçin Kırmızı Bülten Formu .....	207
e. Hükümlü İçin Kırmızı Bülten Formu .....	208
f. Mavi Bülten Formu .....	210
g. ABD Vatandaşlarının Özgürlüklerinin Kısıtlanması ve Serbest Bırakılmasının Bildirilmesine İlişkin Bilgi Formu .....	211
h. Ölen ABD Vatandaşları Hakkında Bildirim Formu .....	212
<b>VII. MUVÂFAKATNAME ÖRNEKLERİ .....</b>	<b>213</b>
<b>VIII. TÜRKÇE – İNGİLİZCE VEKÂLETNAME ÖRNEKLERİ.....</b>	<b>213</b>

## V. BÖLÜM

### ABD – TÜRKİYE ARASINDA CEZAI KONULARDA ADLİ SÖZLEŞMELER, KANUNLAR, GENELGELER ve KARARLAR

<b>I. ABD ve TÜRKİYE’NİN TARAF OLDUĞU BİRLEŞMİŞ MİLLETLER SÖZLEŞMELERİ.....</b>	<b>223</b>
a. 1972 Tarihli Protokolde Değişikliğe Uğrayan 1961 Tarihli Birleşmiş Milletler Uyuşturucu Tek Sözleşmesi .....	223
b. 1971 Tarihli Psikotrop Maddeler Sözleşmesi .....	273
c. 1988 Tarihli Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesi (Viyana Konvansiyonu) .....	299
d. Birleşmiş Milletler Sınırşan Örgütlü Suçlar Sözleşmesi (Palermo Konvansiyonu) .....	331
e. Birleşmiş Milletler Terörizm Finansmanının Önlenmesine Dair Uluslararası Sözleşme .....	380
f. Birleşmiş Milletler Terörist Bombalamaların Önlenmesine İlişkin Sözleşme .....	397
g. Birleşmiş Milletler Yolsuzlukla Mücadele Sözleşmesi.....	409
h. Birleşmiş Milletler Ayrıcalık Muafiyetine Dair Sözleşme.....	458

i. 15 Kasım 1965 Tarihli Hukuki ve Ticari Konularda Adli ve Gayri Adli Belgelerin Yabancı Memleketlerde Tebliğine Dair Lahey Sözleşmesi .....	465
<b>II. ABD ve TÜRKİYE’NİN TARAF OLDUĞU AVRUPA BİRLİĞİ SÖZLEŞMELERİ.....</b>	<b>475</b>
a. Hükümlülerin Nakline Dair Sözleşme .....	475
b. Diplomatik ve Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesi ...	476
<b>III. ABD ve TÜRKİYE ARASINDA İMZALANAN İKİLİ ANTLAŞMALAR ve TÜRKİYE KANUNLARI .....</b>	<b>505</b>
a. ABD – Osmanlı Devleti Arasında 11 Ağustos 1874’te İmzalanan Suçluların İadesi Antlaşması .....	505
b. 1574 Sayılı Lahey Hukuk Usulüne Dair Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunması Hakkında Kanun .....	508
c. 2002 Sayılı Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Müttehit Devletleri Arasında Münakit İkametgâh Anlaşması.....	516
d. 2312 Sayılı Türkiye ile ABD Arasında Suçluların Geri Verilmesi ve Cezai İşlerinde Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasına Dair Kanun.....	518
e. 2314 Sayılı Türkiye Cumhuriyeti ile ABD Arasında Ceza Yargılamaların Yerine Getirilmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanması ve Uygulanması Hakkında Kanun .....	542
f. 3002 Sayılı Türk Vatandaşları Hakkında Yabancı Ülke Mahkemelerinden ve Yabancılar Hakkında Türk Mahkemelerinden Verilen Ceza Mahkûmiyetlerinin İnfazına Dair Kanun.....	554
g. 6706 Sayılı Cezai Konularda Uluslararası Adli İş Birliği Kanunu .....	558
<b>IV. AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ KANUNLARI .....</b>	<b>576</b>
a. 18 USC § 3190 (Duruşmaya İlişkin Kanıt) .....	576
b. 18 USC § 3512 (Cezai Soruşturma ve Kovuşturmalarda Uluslararası Adli Yardımlaşma Talepleri).....	576
<b>V. T.C. ADALET BAKANLIĞI GENELGELERİ .....</b>	<b>578</b>
<b>VI. İSTİNAF, YARGITAY ve ANAYASA MAHKEMESİ KARARLARI.....</b>	<b>636</b>

**VI. BÖLÜM**  
**ÖZEL BÖLÜM**

<b>I. ABD FEDERAL ADALET SİSTEMİNDE SUÇ MAĞDURU veya SANIĞI T.C. VATANDAŞLARININ YASAL HAKLARI.....</b>	<b>701</b>
a. Şikâyetle Bulunma Hakkı .....	702
b. Nasıl Suç Duyurunda Bulunabilir veya Şikâyetçi Olabilirim? .....	703
c. Şikâyet Formu (İngilizce) .....	704
d. Şikâyet Formunu Nereye Verebilirim? .....	708
e. Suç Mağdurlarının Hakları Yasası Kapsamında Tespit Edilen Haklar	708
f. Suç Mağdurlarının Hakları Yasası - 18 USC § 3771 .....	709
g. Soruşturma ve Kovuşturma Evreleri.....	712
h. Federal Mahkeme Sistemi .....	720
<b>II. ABD'DEKİ TÜRKLERİN TÜRKİYE'DE HUKUKİ ve ADLİ KONULARDA YARDIM ALMASI .....</b>	<b>723</b>
<b>III. SIKÇA SORULAN SORULAR.....</b>	<b>726</b>
<b>IV. KAYNAKLAR .....</b>	<b>739</b>